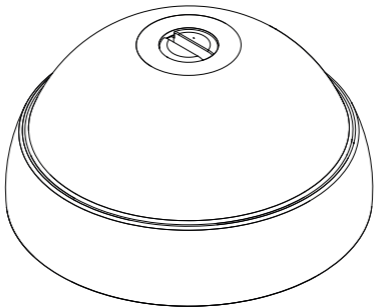
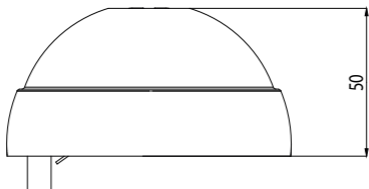
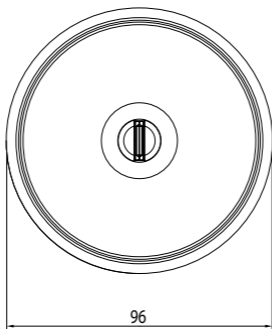
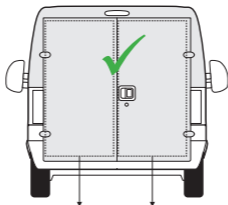


# UFO<sup>3</sup>



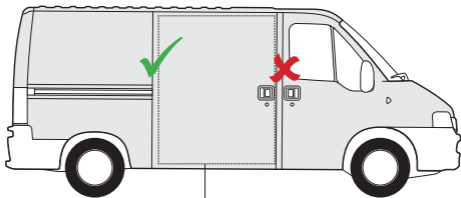
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO | KIT DOPPIO  
FITTING INSTRUCTIONS | DOUBLE KIT  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE | KIT DOBLE  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE | KIT DOUBLE





IT Porta fissa  
EN Fixed door  
ES Puerta fija  
FR Porte fixe

Porta battente  
Swing door  
Puerta batiente  
Porte battante



IT Porta scorrevole  
EN Side loading door  
ES Puerta corredera  
FR Porte coulissante

**STRUMENTI DI LAVORO\***  
**FITTING TOOLS\***  
**HERRAMIENTAS DE TRABAJO\***  
**OUTILS DE TRAVAIL\***



IT Martello e bulino  
EN Hammer and centre punch tool  
ES Martillo y punzón  
FR Marteau et poinçon



IT Trapano  
EN Drill  
ES Taladro  
FR Perceuse



IT Punta da foratura  
EN Drill bits  
ES Brocas  
FR Forets



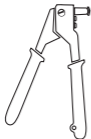
IT Vernice protettiva antiruggine  
EN Anti-corrosive metal primer  
ES Pintura de protección  
FR Peinture antirouille



IT Svasatore  
EN Countersink tool  
ES Avellanador  
FR Grimpeur



IT Chiavi a brugola  
EN Allen key set  
ES Llave allen  
FR Clés mâles



IT Rivettatrice per inserti filettati  
EN Riveting tool  
ES Remachadora  
FR Riveteuse



IT Metro  
EN Tape measure  
ES Metro  
FR Mètre



IT Pinza  
EN Pliers  
ES Alicates  
FR Pincès



IT Flessibile  
EN Angle grinder  
ES Amoladora  
FR Meuleuse

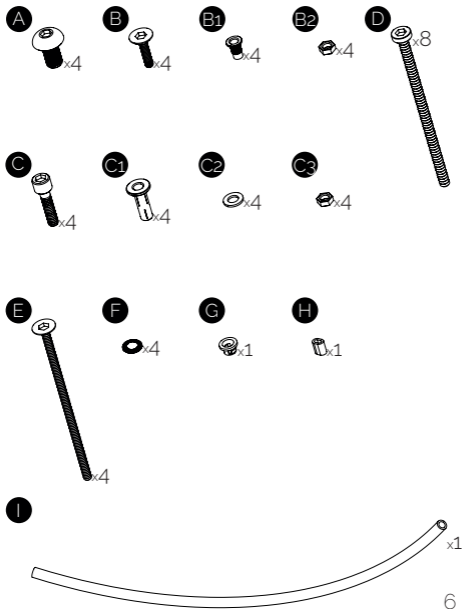
*\*Non forniti*

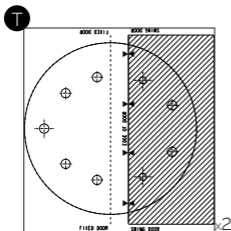
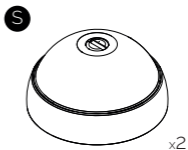
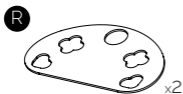
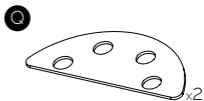
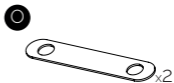
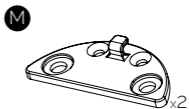
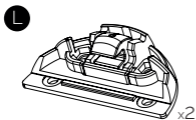
*\*Not supplied*

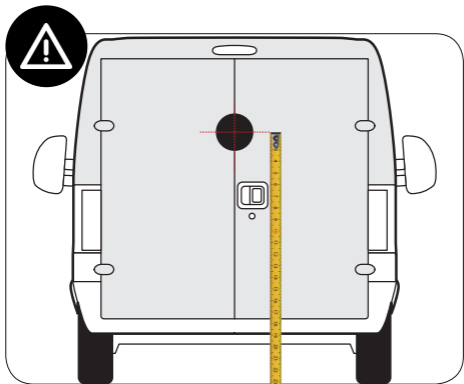
*\*No se suministra*

*\*Non fourni*

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE  
PACKAGE CONTENTS  
CONTENIDO DEL PAQUETE  
CONTENU DE L'EMBALLAGE







**IT** Misurare l'altezza da terra fino alla mezzeria della dima (fai scan del QR code a pagina 9)

**EN** Measure the height from the ground to the centre of the drilling template (scan QR code on page 9)

**ES** Mida la altura desde el suelo hasta el centro de la plantilla de perforación (escanear el código QR en la página 9)

**FR** Mesurez la hauteur entre le sol et le centre du gabarit de perçage (scanner le code QR à la page 9)



ALTEZZA DI INSTALLAZIONE SUGGERITA  
SUGGESTED INSTALLATION HEIGHT  
ALTURA DE INSTALACIÓN SUGERIDA  
HAUTEUR D'INSTALLATION SUGGÉRÉE

IT



EN



ES



FR



1

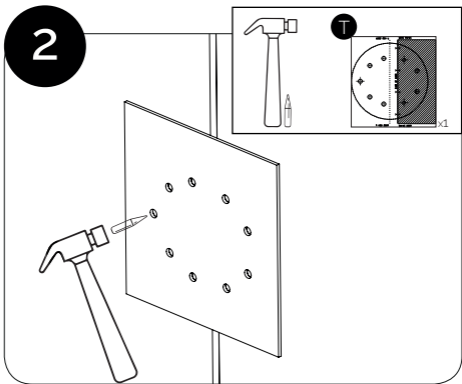


IT Pulire la superficie del portellone

EN Clean the bodywork

ES Limpie la superficie de la puerta

FR Nettoyez la surface de la porte



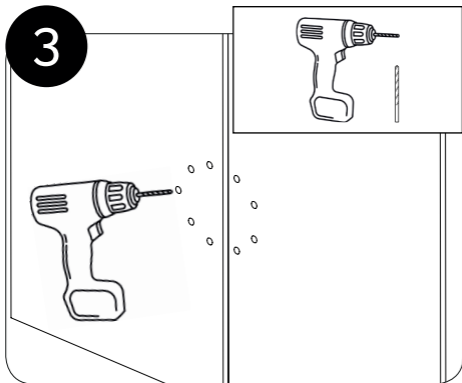
**IT** Posizionare la dima adesiva all'altezza suggerita (pagina 9) e segnare i punti di foratura

**EN** Place the adhesive drilling template at the suggested height (page 9) and mark the centre of each hole

**ES** Coloque la plantilla adhesiva a la altura indicada (página 9) y marque los puntos de perforación

**FR** Positionnez le gabarit adhésif à la hauteur indiquée (page 9) et marquez les points de perçage qu'elle soit bien propre

3

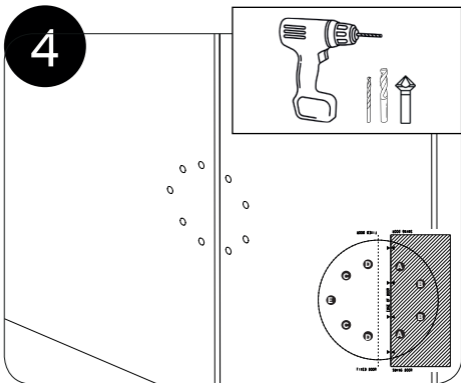


IT Eseguire i pre-fori Ø4 mm nelle posizioni segnate

EN Drill the pilot holes using a Ø4 mm drill bit

ES Hacer agujeros de Ø4 mm en las posiciones premarcadas

FR Percez des trous de Ø4 mm sur les marques que vous avez effectuées



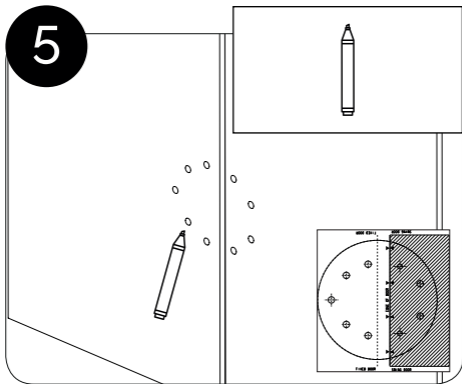
**IT** Allargare i fori **A**: Ø 9mm | **B**: Ø 6mm | **C**: Ø 7,5mm | **D**: Ø 6mm | **E**: Ø 6,5mm. Svasare tutti i fori con uno svasatore

**EN** Drill out larger holes in positions **A**: Ø 9mm | **B**: Ø 6mm | **C**: Ø 7,5mm | **D**: Ø 6mm | **E**: Ø 6,5mm. Clean the holes with a countersink tool

**ES** Re-taladrar **A**: Ø 9mm | **B**: Ø 6mm | **C**: Ø 7,5mm | **D**: Ø 6mm | **E**: Ø 6,5mm. Limpiar los agujeros con un avellanador

**FR** Repasser les trous **A**: Ø 9mm | **B**: Ø 6mm | **C**: Ø 7,5mm | **D**: Ø 6mm | **E**: Ø 6,5mm. Évaser les trous avec un grimpeur

5

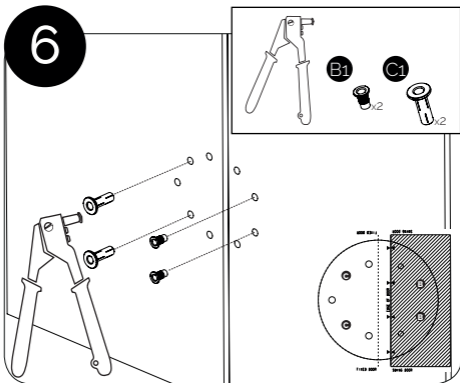


**IT** Applicare sui fori la vernice protettiva (fosfato di zinco) antiruggine

**EN** Apply quick dry zinc phosphate anti-corrosive metal primer over the holes

**ES** Aplicar la pintura de protección contra óxido (fosfato de zinc) sobre los agujeros

**FR** Appliquez une peinture antirouille (phosphate de zinc) sur les trous



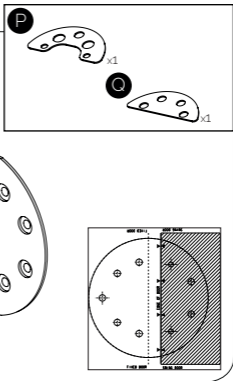
IT Inserire i rivetti **B1** nei fori **B** e i rivetti **C1** nei fori **C**

EN Insert the **B1** rivet nuts in positions **B** and the **C1** rivet nuts in positions **C**

ES Colocar las tuercas **B1** en las posiciones **B** y las tuercas **C1** en las posiciones **C**

FR Placez les écrous à river **B1** en position **B** et les écrous à river **C1** en position **C**

7



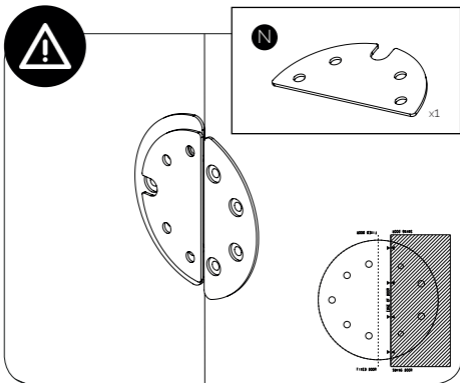
**IT** Posizionare la guarnizione **Q** sulla porta battente e la **P** sulla porta fissa allineandole ai fori effettuati nella carrozzeria

**EN** Position the rubber pad **P** on the fixed door and **Q** on the swing door. Align the rubber pads to the holes in the bodywork

**ES** Posicionar la junta **Q** en la puerta batiente y la **P** en la puerta fija, alineándolas con los agujeros realizado en la carrocería

**FR** Positionnez le joint **Q** sur la porte battante et le **P** sur la porte fixe, en les alignant avec les trous réalisé dans la carrosserie





**IT** La piastra di spessoramento in metallo **N** (fornita) è opzionale: deve essere utilizzata in aggiunta alle guarnizioni solo quando le porte sono disallineate

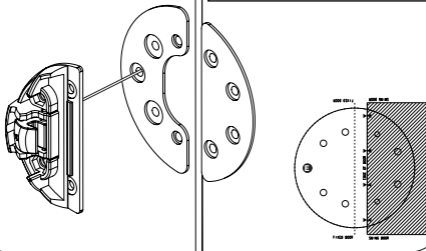
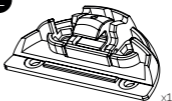
**EN** A levelling metal shim **N** (supplied) is optional; this should be used in addition to the rubber pads and only if the doors are misaligned

**ES** La placa de compensation de metal **N** (incluida) es opcional; esta debe usarse además de las juntas y solo si las puertas están desalineadas

**FR** La plaque de calage métallique **N** (fournie) est facultatif: il doit être utilisé, en plus de joints, uniquement lorsque les portes sont mal alignées

8

L

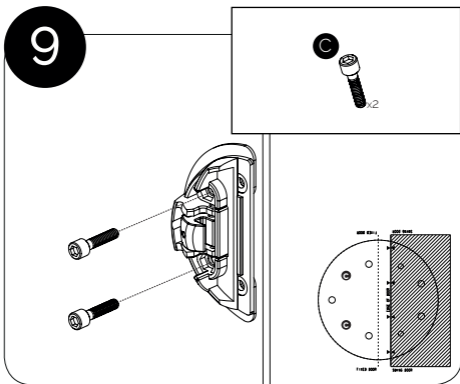


IT Inserire il cavo d'emergenza nel foro E

EN Insert the emergency cable in positions E

ES Pasar el cable de desbloqueo de emergencia en las posiciones E

FR Insérez le câble d'ouverture d'urgence en position E

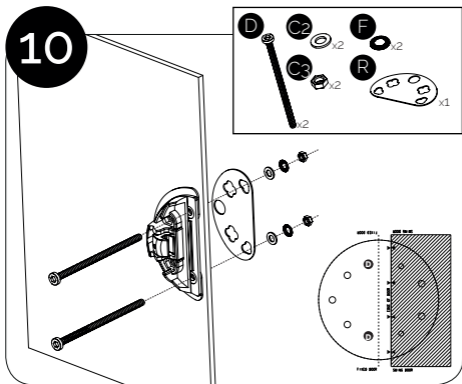


**IT** Avvitare la base porta gancio con 2 viti **C** (coppia 2Nm)

**EN** Position and secure the locking base plate with 2 screws **C** (apply 2Nm torque)

**ES** Posicionar y fijar la base del gancho con 2 tornillos **C** (par 2Nm)

**FR** Posicioner et visser la gâche de serrure avec 2 vis **C** (torsion 2Nm)

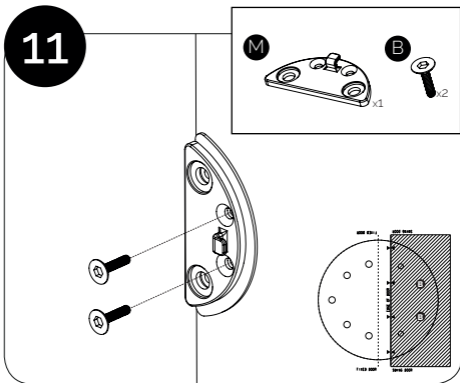


IT Avvitare la base porta gancio con 2 viti **D** (coppia 1Nm)

EN Now secure the locking base plate with 2 screws **D** (apply 1Nm torque)

ES Posicionar y fijar la base del gancho con 2 tornillos **D** (par 1Nm)

FR Posicioner et visser la gâche de serrure avec 2 vis **D** (torsion 1Nm)

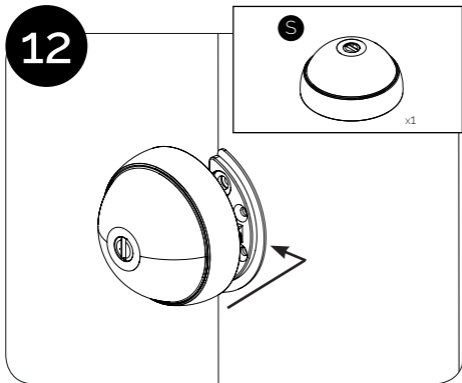


**IT** Avvitare la piastra di fissaggio **M** della calotta con 2 viti **B** (coppia 2Nm)

**EN** Position and secure the latch plate **M** with 2 screws **B** (apply 2Nm torque)

**ES** Atornillar la placa de fijación **M** con 2 tornillos **B** (par 2 Nm)

**FR** Visser la patte de fixation **M** avec 2 vis **B** (torsion 2Nm)

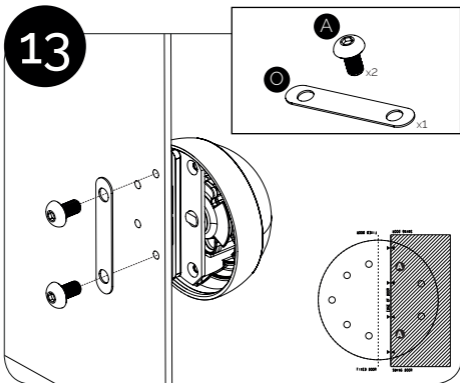


IT Applicare la calotta di UFO<sup>3</sup> alla piastra di fissaggio  
M

EN Place the UFO<sup>3</sup> shell over the latch plate M

ES Aplicar la tapa del UFO<sup>3</sup> en la placa de montaje  
M

FR Appliquez le corps de serrure UFO<sup>3</sup> à la patte de  
fixation M



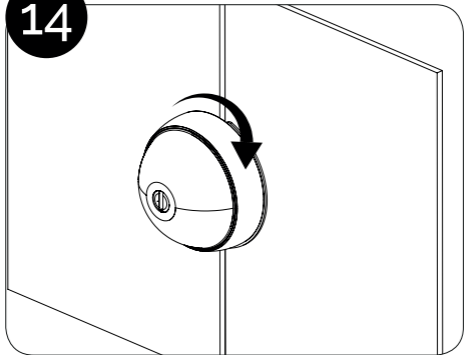
**IT** Fissare la calotta UFO<sup>3</sup> con le 2 viti **A** utilizzando la piastrina **O** (coppia 5Nm)

**EN** Secure the UFO<sup>3</sup> shell with 2 screws **A**, using the two-hole flat plate **O** (apply 5Nm torque)

**ES** Fijar el UFO<sup>3</sup> con 2 tornillos **A** utilizando la placa **O** (par 5Nm)

**FR** Fixer la serrure UFO<sup>3</sup> avec les 2 vis **A** en utilisant la plaque **O** (torsion 5Nm)

14



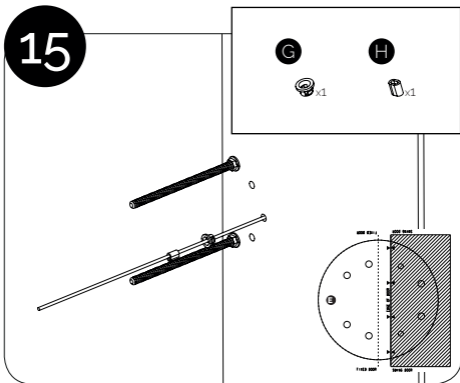
**IT** Utilizzando il set di chiavi fornite, verificare che la serratura funzioni correttamente

**EN** Using the key set provided, check that the lock works correctly

**ES** Con el juego de llaves suministrado, compruebe que la cerradura funcione correctamente

**FR** À l'aide du jeu de clés fourni, vérifiez que la serrure fonctionne correctement



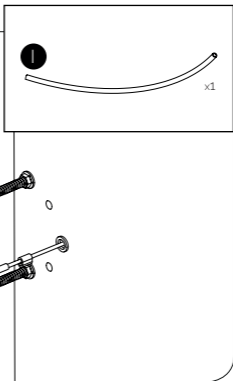


**IT** Inserire il passacavo **G** e il fermacavo **H** facendo scorrere il cavo

**EN** Insert the edge protector **G** and the aluminium crimp **H** along the cable

**ES** Inserte el ojal **G** y la abrazadera del cable **H** deslizando el cable

**FR** Insérer le presse-étoupe **G** et le serre-câble **H** en faisant glisser le câble

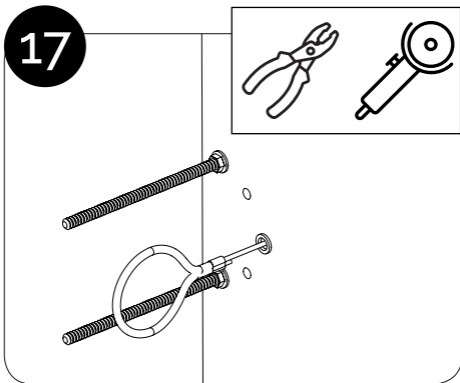
**16**

**IT** Clippare il passacavo **G** nel foro della carrozzeria. Inserire la guaina **I** facendo scorrere il cavo

**EN** Push the edge protector **G** into the relevant hole in the bodywork. Insert the protective sleeve **I** along the cable

**ES** Sujete el ojal **G** en el agujero de la carroceria. Inserte la funda **I** deslizando el cable

**FR** Poussez le protecteur de bord **G** dans le trou correspondant de la carrosserie. Insérez le manchon de protection **I** le long du câble



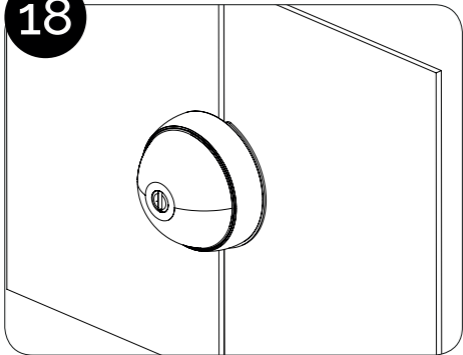
**IT** Reinfilare il cavo nel fermacavo **H** e bloccarlo con la pinza. Tagliare cavo e viti in eccesso

**EN** Insert the free end of the cable into the aluminium crimp **H** and lock it with pliers. Cut the excess length of the cable and screws

**ES** Vuelva a enhebrar el cable en la abrazadera **H** y fijelo con los alicates. Cortar el exceso de cable y tornillos

**FR** Remettez le câble dans le serre-câble **H** et fixez-le avec la pince. Coupez le surplus de câble et de vis

18



**IT** La serratura è pronta per essere utilizzata. Replicare la stessa procedura per la porta scorrevole se necessario

**EN** The lock is now ready to be used. Repeat the installation procedure for the side loading door if necessary

**ES** La cerradura está lista para ser utilizada. Repita el mismo procedimiento para la puerta corredera si es necesario

**FR** La serrure est prête à être utilisée. Répétez la même procédure pour la porte coulissante si nécessaire

**USO E MANUTENZIONE  
USE AND MAINTENANCE  
USO Y MANTENIMIENTO  
UTILISATION ET ENTRETIEN**

**IT Non lubrificare il cilindro della serratura.** Per l'assistenza post-vendita, rivolgersi presso il proprio rivenditore

**EN Do not lubricate the lock cylinder.** For after-sales service, contact your local dealer

**ES No lubrique el cilindro de la cerradura.** Para el servicio posventa, póngase en contacto con su distribuidor

**FR Ne pas lubrifier le cylindre de la serrure.** Pour le service après-vente, contactez votre revendeur

**DUPLICAZIONE CHIAVI**  
**KEY DUPLICATION**  
**DUPLICACIÓN DE LLAVES**  
**DUPLICATION DE CLÉS**

**IT** Conservare in un luogo sicuro la Tessera di Proprietà. Per richiedere il duplicato della chiave UFO<sup>3</sup> Comfort e UFO<sup>3</sup> Expert comunicare il codice riportato. Per UFO<sup>3</sup> Smart Duo prendere nota del codice riportato sulla chiave.

**EN** Keep the ownership card in a safe place. Keep a copy of the code shown on the ownership card (for the UFO<sup>3</sup> Comfort and Expert) or the code engraved directly onto the key (for the UFO<sup>3</sup> Smart Duo). This code is required to make a duplicate key.

**ES** Guarde la tarjeta de propiedad en un lugar seguro. Para solicitar un duplicado de la llave UFO<sup>3</sup> Comfort y UFO<sup>3</sup> Expert, utilicie el código de la tarjeta. Para UFO<sup>3</sup> Smart Duo, anote el código de la llave.

**FR** Conservez la carte de propriété dans un endroit sûr. Pour demander un double de la clé UFO<sup>3</sup> Comfort et UFO<sup>3</sup> Expert, entrez le code figurant sur la clé. Pour UFO<sup>3</sup> Smart Duo, notez le code sur la clé.

VIDEO DI INSTALLAZIONE  
INSTALLATION VIDEO  
VIDEO DE INSTALACIÓN  
VIDÉO DE L'INSTALLATION



*<https://www.youtube.com/user/serraturemeroni>*

# MERONI SERRATURE

**Cerrajera Valenciana S.A**  
Islas Canarias 29  
P.I. Fuente del Jarro  
46988 Paterna – Valencia  
t: +34 96 1325395  
e: [cerraval@cerraval.es](mailto:cerraval@cerraval.es)  
w: [cerraval.es](http://cerraval.es)

**Serrature Meroni S.p.A.**  
via Valsorda snc, S.P. 40  
Inverigo (CO) - Italia  
t: +39 031 6949301  
e: [ufo@serme.it](mailto:ufo@serme.it)  
w: [ufomeroni.com](http://ufomeroni.com)